

স এষ সার্থোহর্থপরঃ পরিভ্রমন্ ভবাটবীং যাতি ন শশ্ম বিন্দতে ॥ ১ ॥

যস্ত্রামিমে যশ্বরদেব দস্যবঃ সার্থং বিলুপ্তি কুনাযকং বলাৎ ।

গোমায়বো যত্র হরন্তি সার্থিকং প্রমত্তমাশিশ্য যথোরণং ব্রকাঃ ॥ ২ ॥

প্রভূতবীরুভূগুণ্য গহ্বরে কঠোরদংশৈর্মশকৈরুপক্রতঃ ।

কচিৎ গন্ধর্বপুরং প্রপশ্যতি কচিৎ কচিচ্চাশুরয়োন্মুকগ্রহং ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

রজস্তমঃ সঠৈর্বিভক্তানি কর্মাণি কার্যতয়া পশুতীতি তথা স এষ প্রসিদ্ধঃ সার্থো জীবসমূহঃ অর্থপরঃ স্বার্থঃ সন্ । যথা বণিক্ সার্থোহর্থার্জনায় গচ্ছন্নটবীং যাতি তদ্বৎ । অস্যাধ্যায়স্য ব্যাখ্যান রূপ উত্তরাধ্যায়োহস্তি তথাপি স্থখ প্রতিপত্তয়ে কিঞ্চিদ্ব্যাখ্যায়তে ॥ ১ ॥

যস্যঃ ভবাটব্যাং ইমে ইন্দ্রিয়নামানঃ ষট্ দস্যবশ্চোরাঃ । কুংসিতোনায়কঃ সারথিবুদ্ধির্গস্য তং সার্থং বিলুপ্তি তস্য ধন্যঃ ধনং উপভোগেন মুঞ্চস্তীত্যর্থঃ গোমায়বঃ শৃগালতুল্যাঃ দারাপত্যাদয়ঃ স্বং মে ভর্তা পিতা ইত্যেবং প্রবিশ্য প্রমত্তং সার্থিকং সার্থে-
স্থিতং হরন্তি ইত্যন্তত আকর্ষন্তি উরণং মেঘং ॥ ২ ॥

বীরুধো লতাস্তৃণানিচ গুণ্যানিচ লতাদি জালানি প্রভূতৈরেতে গহ্বরে দুশ্রবেশে ক্ষেত্রে কঠোরৈস্তীব্রৈর্দংশৈঃ মক্ষিকা বিশেষৈঃ মশকৈশ্চ যথা কশিচ্ছপক্রতো ভবতি । এবং কাম কর্মাদিভির্গহ্বরে গৃহাশ্রমে বর্তমানো দুর্জনৈরুপক্রতো ভবতীত্যর্থঃ । গন্ধর্ব পুরবৎ অঘটমানমেব দেহাদিকং প্রকর্ষণে সত্যমেব ইদমিতি পশ্যতি । কচিৎ কচিৎ কাপি কাপি আশুরয়ঃ অতিবেগো যউন্মুকাকারো গ্রহঃ পিশাচস্তং ততুল্য স্ববর্ণং উপাদেয়ত্বেন পশ্যতীত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

স্তমঃ সঠৈর্বিভক্তাশ্চৈব কর্মাণি কার্যতয়া পশুতীতি স তথা । এষ প্রসিদ্ধঃ সার্থঃ সার্থো বণিক্ সমূহে জ্ঞাদিতি মেদিনী । স ইব অর্থপর এষ জীবলোক ইত্যর্থঃ । এতদাদীনাং ব্যাখ্যা উত্তরাধ্যায় এবাস্তি তদপি স্থখপ্রতিপত্তয়ে কিঞ্চিদ্ব্যাখ্যায়তে ॥ ১ ॥

ইমে ইন্দ্রিয়নামানঃ কুংসিতোনায়কঃ সারথি বুদ্ধির্গস্ত তং বিলুপ্তি ভগবৎসেবার্থবিনিযুক্তমপি ধনং স্ব স্ববিষয় ভোগার্থং মুঞ্চস্তীত্যর্থঃ । গোমায়বঃ শৃগালতুল্যাঃ দারাপত্যাদয়ঃ স্বং মে ভর্তা পিতৃত্যেবং সার্থিকং সার্থভবং অন্ন বস্ত্রাদি সংপুটং প্রমত্তং পরমার্থ দৃষ্টিবিমুখং আবিষ্ট তস্ত গৃহ ইবাস্তঃকরণেপি প্রবিষ্টেত্যর্থঃ । উরণং মেঘং ॥ ২ ॥

প্রভূত বীরুদাদি সদৃশৈঃ কাম কর্মাদিভির্গহ্বরে গৃহাশ্রমে দংশ মশক তুল্যে দুর্জনেঃ । গন্ধর্বপুরবদঘটমানং দেহ গেহা-
দিকং প্রকর্ষণে সত্যং স্থিরমেবেদমিতি পশুতি কাপি কাপি আশুরয়ঃ অতিবেগো যউন্মুকাকারোগ্রহঃ পিশাচঃ তং ততুল্য স্ববর্ণ-
মুপাদেয়ত্বেন পশুতি ॥ ৩ ॥

ও সহ গুণে বিভক্ত যে সকল কর্ম তৎসমুদায়কেই কার্য বলিয়া অবলোকন করত এই বণিক্ সমূহ অর্থোপার্জনার্থ চতুর্দিকে পরিভ্রমণ করে, কিন্তু তাহাতে ভবাটবীর মধ্যে গিয়া উপস্থিত হয়, কোন প্রকারে স্থখ প্রাপ্ত হয় না ॥ ১ ॥

হে নরদেব ! সংসার রূপ বনে ছয়টা দুর্দান্ত দস্য আছে, তাহারা ঐ বণিক্ সার্থের নায়ককে কুং-
সিত বিবেচনা করিয়া অর্থাৎ অযোগ্য দেখিয়া বল পূর্বক বণিক্দের অর্থ লুণ্ঠ করিয়া লয় । অপর সে
স্থানে বহু বহু শৃগাল আছে, তাহারা বণিক্ দলের মধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া যেমন ব্রকগণ মেঘকে হরণ
করে, তাহার ন্যায়, তাহাদিগকে হরণ করিয়া লইয়া যায় ॥ ২ ॥

ঐ বনে ভূরি ভূরি তৃণ লতা ও গুল্ম দ্বারা আচ্ছন্ন অতি দুর্গম গহ্বর আছে, বণিক্ সমূহ তথায় অব-
স্থিতি করাতে ভয়ঙ্কর দংশ মসকে মাতিশয় উপক্রত হয় । কোথাও গন্ধর্বপুর দেখিতে পায়, কোন
কোন স্থানে অতিশয় বেগবান্ উন্মুকাকার গ্রহ (পিশাচ বিশেষ) দেখিয়া স্ববর্ণ বোধে পরম উপাদেয়
বলিয়া অবলোকন করে এবং তদর্থ সম্পূহ হয় ॥ ৩ ॥

নিবাসতোয়দ্রবিণান্নবুদ্ধি স্ততস্ততো ধাবতি ভো অটব্যঃ ।

কচিচ্চ বাত্যোথিতপাংশু ধূত্রা দিশোনজানাতি রজস্বলাক্ষঃ ॥ ৪ ॥

অদৃশ্য বিল্লী স্বন কর্ণ শূল উলুকবাগ্ভিব্যাথিতান্তরাহ্না ।

অপুণ্য বৃক্ষান্ শ্রয়তে ক্ষুধাদিতৌ মরীচিতৌ যান্যভিধাবতি কচিৎ ॥ ৫ ॥

কচিদ্ধিতোয়াঃ সরিতোভিয়াতি পরস্পরস্মা লম্বতে নিরন্নঃ ।

শ্রীপরঙ্গামী ।

নিবাসাদিনু আত্মা স্বভাবো যস্য সা বুদ্ধির্যস্য সঃ ততস্ততো ধাবতীতুভয়ত্র তাবানেবার্থঃ । বাত্যা চক্রবাতঃ তসামুথিতঃ পাংশুস্তেন ধূত্রাদিশঃ রজস্বলে রজোব্যাপ্তে অক্ষিণী যস্য স যথা ন জানাতি তথা বাত্যেব ভ্রমন্তী যা স্ত্রী তস্য মুদগৈত রাগাদিভি-
রপ্রকাশমানা দিগ্বেদতাঃ কৰ্ম্মসাক্ষিভূতা ন জানাতীত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

অদৃশ্যানাং বিল্লীনাং ভূঙ্গারিকা সংজ্ঞানাং কীটবিশেষাণাং স্বনৈঃ কর্ণয়োঃ শূলো বাথা যস্য উলুকা ঘূকা স্তেষাং বাগ্ভিব্যাথিতো
হন্তরাহ্না মনোযশ্চ অত্রচ পরোক্ষমপ্রিয়বক্তারো বিল্লী তুল্যাঃ প্রত্যক্ষমপ্রিয়বক্তারোঘুকতুল্যাঃ যেষাং ছায়াপি পাপহেতুঃ
তেহপুণ্যবৃক্ষান্ততুল্যান্ অধার্মিকান্ সেবতে মরীচিতৌ যানীতি নিষ্ফলত্বেন বিজ্ঞাতানপি বিষয়ান্ ॥ ৫ ॥

বিতোয়াসু সরিৎসু পতিতশ্চ গাত্রভঙ্গাং সদ্যো ছঃখং ভবতি নচোদকলাভঃ তদ্বদিহ পরত্রচ ছঃখদান্ পাষণ্ডান্ অভিযাতি
আলম্বতে অভিলম্বতি দায়াদেভ্যোহন্নাদি বাঞ্ছতি উভয়ত্রাপি স এবার্থঃ । দাবং দাবাগ্নিতুল্যং ছঃখদং গৃহং প্রাপ্য শোকাগ্নিনা

শ্রীনিখনাগচক্রবর্তী ।

নিবাসাদিনু আত্মনো মমৈবেদমিতি বুদ্ধির্গত তথাভূতঃ সন্ ততস্তত স্তত্র তত্র ধাবতীতুভয়ত্র পক্ষে তাবানেবার্থঃ । বাত্যা
চক্রবাত রূপা যা স্ত্রী তদুথিতৈঃ পাংশুভিঃ কন্দর্পবেগধূত্রা আচ্ছন্নীকৃতা দিশঃ দিগ্বেদতাঃ কৰ্ম্মসাক্ষিভূতা ন জানাতি রজস্বলাক্ষঃ
কামাক্ষঃ ॥ ৪ ॥

অদৃশ্যানাং বিল্লীনাং ভূঙ্গারিকায়া কীটবিশেষাণামিব পরোক্ষমপ্রিয়বক্তৃণাং স্বনৈঃ কটুভাষণৈঃ কর্ণয়োঃ শূলো বাথা যশ্চ
সঃ । উলুকানামিব প্রত্যক্ষমপ্রিয় বক্তৃণাং বাগ্ভিঃ কটুভাষিতৈ ব্যাথিতমনাঃ যেষাং ছায়াপি পাপহেতু স্তান্ অপুণ্যবৃক্ষানিব
অধার্মিকলোকান্ ভিক্ষার্থং সেবতে মরীচিতোয় তুল্যান্ অদাতৃ লোকানপি কচিদ্ভিক্ষার্থং গচ্ছতি ॥ ৫ ॥

বিতোয়াসু সরিৎসু পতিতশ্চ গাত্রভঙ্গাং সদ্যো ছঃখং ভবতি নচোদকলাভ তদ্বদিহ পরত্রচ ছঃখদান্ পাষণ্ডানভিযাতি
আলম্বতে অভিলম্বতি নিবন্ধানিতি নিরন্নশ্চেতি পাঠদ্বয়ং উভয়ত্র পক্ষে সাম্যং দাবং দাবাগ্নিতুল্যং ছঃখদানং গৃহং প্রাপ্য শোকাগ্নিনা

নিবাস স্থান, জল ও ধন ইত্যাদিতে ঐ বণিক্ সমূহের আত্ম বুদ্ধি হওয়াতে অর্থাৎ ঐ দ্রব্য গুলি
আমার এই বলিয়া নিরন্তর ধাবমান হইয়া বেড়ায় । কোথাও রজোব্যাপ্তনয়ন হওয়াতে বাত্যা
উথিত ধূলি দ্বারা ধূত্রা দিক্কে জানিতে পারে না ॥ ৪ ॥

কোন স্থানে বিল্লী (বিঁবি) নামে ভূরি ভূরি অদৃশ্য কীটের কঠোর শব্দে তাহাদের কর্ণ শূল উপ-
স্থিত হয়, কোথাও বা উলুক (পেচক) সকলের কুৎসিত রবে তাহাদের অন্তঃকরণ ব্যথিত হয় । হে
রাজন্ ! ঐ বণিক্ সমূহ ঐ প্রকারে থিন্ন হইয়া ক্ষুধার্ত হইলে, তাহাদের ছায়াও পাপের কারণ
তাদৃশ অপুণ্য বৃক্ষ সকলকেও আশ্রয় করে । কোথাও বা মরীচিকা দেখিয়া জল পানার্থ সেই দিকেই
ধাবমান হয় ॥ ৫ ॥

অপর তাহারা কখন কখন নিরুদ্ধক নদীর প্রতি গমন করে, কিন্তু তন্মধ্যে পতিত হইলেই অঙ্গ
ভঙ্গ হইতে পারে, ইহাতে সেখানে যে রূপ ছঃখ ভোগের সম্ভাবনা, জল লাভের তদ্রূপ সম্ভাবনা
নাই । আর কখন কখন নিরন্ন হইয়া পরস্পরের নিকট অর্থাৎ দায়াদগণ সন্নিধানে অন্নাদি যাচঞা করে ।

আসাদ্য দাবং কচিদগ্নিতপ্তো নির্বিদ্যাতে কচ যক্ষৈর্হতাঃ ॥ ৬ ॥
 শূরে হৃতশ্বঃ কচ নির্বিদ্য চেতাঃ শোচন্ বিমুহম্পযাতি কশ্মলং ।
 কচিচ্চ গন্ধর্ব পুং প্রবিষ্টঃ প্রমোদতে নিরুতবনুহৃতং ॥ ৭ ॥
 চলন্ কচিৎ কণ্টক শর্করাঙ্ঘ্রি নগান্ রুরক্ষুর্বিগনা ইবাস্তে ।
 পদে পদেত্যন্তরবহ্নিনাদিতঃ কোটুশ্বিকঃ ক্রুদ্ব্যতি বৈ জনায় ॥ ৮ ॥
 কচিগ্নিগীর্ণোহজগরাহিনা জনো নাবৈতি কিঞ্চিদ্দ্বিপিনেহপবিদ্ধঃ ।
 দম্বঃ স্য শেতে কচ দন্দশূকৈরক্ষোহক্ষকূপে পতিতস্তমিস্রে ॥ ৯ ॥

শ্রীমদ্রস্বামী ।

তপ্তো নির্বিদ্যাতে বিষীদতি কচ কদাচিৎ তত্র যক্ষ রাক্ষস তুল্যো রাজভিহৃতং অমুখং প্রেষ্ঠং ধনং যন্ত স নির্বিদ্যাতে ॥ ৬ ॥
 অষ্টশচ শূরেহৃতং স্বং বিহ্বং যস্য নির্বিদ্যঃ বিষদ্য চেতো যস্য কশ্মলং মুচ্ছাং গন্ধর্বপূরমিব মনোরথোপগত পিতৃ পুত্রাদি
 সমাজং প্রবিষ্টঃ সন্ ॥ ৭ ॥
 কণ্টকাদিবিদ্ধাঙ্ঘ্রিবিব বিষ্টরভিভূতঃ সন্ নগতুলাঃ মহং কক্ষারোচুঃ কণ্টমিচ্ছুর্বিগনা ইবাস্তে । পদে পদে ক্ষণে ক্ষণে
 অভ্যন্তরবহ্নিনা জাঠর বহ্নিনা ॥ ৮ ॥
 অজগরাহিনা নিদ্রা রূপেণ গিলিতো ন বেত্তি বিপিনে তাক্ষঃ শব ইব দন্দশূকৈঃ হিংস্রৈর্ হৃর্জনেদষ্টঃ পীড়িতঃ অক্ষোলুপ্ত
 বিবেকঃ অক্ষকূপে মোহগর্ভে পতিতস্তমিস্রে হুঃখে শেতে লীয়তে ॥ ৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তপ্তো নির্বিদ্যাতে বিষীদতি । যক্ষ রাক্ষস তুল্যো রাজভিহৃতমমুখং প্রেষ্ঠং ধনং যন্ত সঃ দ্বিষ্টাং ধনরহিতমিতি নির্বিদ্যাতে ।
 কদাচিৎ অষ্টৈঃ শূরৈঃ সংগ্রামে বিজয়িত্বিচ্ছ হৃতধনঃ ॥ ৬ ॥
 গন্ধর্ব পূরমিব মনোরথোপলব্ধঃ পুত্র কলত্র ধনৈশ্চর্যাং প্রবিষ্টঃ প্রাপ্তবন্ ॥ ৭ ॥
 নগান্ রুরক্ষুঃ নগং মহাপর্বতমিব কল্মাশুজোষাহাদি ধনঃ আকরক্ষুঃ প্রাপ্তমিচ্ছুর্বিগনাঃ কথমেতৎ পারং প্রাপ্ত্যামীতি
 ভাবয়ন্নাস্তে । যতঃ পাঙ্কাদ্যভাবাং কণ্টকাদি বিদ্ধাঙ্ঘ্রিঃ পক্ষে সহায়াদ্যভাবাং বিদ্যাভিভূতঃ অভ্যন্তরেণ বহ্নিনা জাঠরেণ ॥ ৮ ॥
 অজগরাহিনা নিদ্রারূপেণ অপবিদ্ধঃ বহুভিরপ্রবোধিতঃ দন্দশূকৈরিব হৃর্জনেঃ পীড়িতঃ অক্ষোবিবেক হীনঃ । অক্ষকূপে
 মোহে তমিস্রে তমোবৃতে পক্ষে হুঃখময়ে ॥ ৯ ॥

কখন বা দাবাগ্নির নিকটে সন্তপ্ত হওয়াতে বিষন্ন হয়, কখন কখন যক্ষগণ প্রাণতুল্য ধন হরণ করিয়া
 লওয়াতে নির্বেদাশ্রিত হয় ॥ ৬ ॥

কোন কোন স্থানে অন্যান্য শূর কর্তৃক হৃত সর্বশ্ব হইয়া বিষন্ন চিত্ত হয় এবং তদর্থ শোক করিতে
 করিতে মুচ্ছিত হইয়া পড়ে । কোথাও বা গন্ধর্ব পুরে প্রবেশ করিয়া পিতৃ পুত্রাদির সমাগমে নিরুত
 তুল্য হওত মহুর্ভ কাল আমোদ প্রমোদ করে ॥ ৭ ॥

কোথাও চলিতে চলিতে পদে কণ্টক শর্করা বিদ্ধ হওয়াতে পর্বতারোহণের বাসনায় অন্য মন-
 স্কের ন্যায় হইয়া থাকে । কখন বা কোন কোন কুটুম্বী পুরুষ অভ্যন্তরবর্তি জাঠরানলের জ্বালায়
 পীড়িত হওয়াতে ক্ষুধায় ব্যতিব্যস্ত হইয়া ক্ষণে ক্ষণে লোকের উপর ক্রুদ্ধ হয় ॥ ৮ ॥

হে রাজন্ ! উক্ত অটবীর মধ্যে কোন কোন স্থানে কোন কোন ব্যক্তি অজগর সর্প কর্তৃক
 গিলিত হইয়া কিছুই জানিতে পারে না । কোথাও বা কোন কোন লোক অরণ্যে পরিত্যক্ত শবের
 ন্যায় পড়িয়া থাকে, হিংস্র জন্তুরা তাহাকে দংশন করে । কোথাও অন্ধ লোকেরা অন্ধকূপে পড়িয়া
 অন্ধকারে নিমগ্ন হয় ॥ ৯ ॥

কহি'স্ম চিৎ ক্ষুদ্ররসান্ বিচিহ্নং স্তম্ভক্ষিকাভির্বাথিতো বিমানঃ ।

তত্রাতিকৃচ্ছং প্রতিলক্ষমানো বলাদ্বিলুপ্তস্ত্যথ তাং স্ততোহন্যে ॥ ১০ ॥

কচিচ্চ শীতাতপবাত বর্ষ প্রতিক্রিয়াং কর্তু মনীশ আস্তে ।

কচিম্মিথো বিপণন্ যচ্চ কিঞ্চিৎ বিদ্বেষমুচ্ছতু্যত বিত্তশাঠ্যাৎ ॥ ১১ ॥

কচিৎ কচিৎ ক্ষীণধনস্ত তস্মিন্ শয্যাসনস্থানবিহারহীনঃ ।

যাবৎ পরাদপ্রতিলক্ষ কামঃ পারক্যদৃষ্টি লভতেহবমানং ॥ ১২ ॥

অন্যোহন্যবিত ব্যতিষঙ্গবুদ্ধবৈরানুবুদ্ধো বিহরন্ মিথশ্চ ।

শ্রীমদ্রস্বামী ।

ক্ষুদ্ররসান্ পরঘোষাদীন্ বিচিহ্নং গবেষণন্ তন্মক্ষিকাভির্ঘোষাদি স্বাম্যাভিঃ বিমানঃ অবজ্ঞাতস্তাভিঃ সন্ বাথিতো ভবতি যদি কথঞ্চিৎ তত্রাতিক্রেশেন প্রতিলক্ষমানঃ প্রাপ্তঘোষাদির্ভবতি তদা বলাদন্তেহপহরন্তি তান্ যদাভিযুক্তো তদা ততোপাত্তে হরন্তি ॥ ১০ ॥

যৎকিঞ্চিদত্যন্নমপি মিথোব্যবহরন্ ক্রয়াদিনা গৃহ্ণন্ বিত্তশাঠ্যাৎ ধনবঞ্চনাং ॥ ১১ ॥

শয্যাভিহীনঃ আস্যতে অস্মিন্মিত্যাসনং কষালাদি স্থীয়তেহস্মিন্মিতি স্থানং গৃহং । বিহরন্ত্যনেনেতি বিহারো যানাদিঃ । যাচমানোপি যদা পরস্বাদপ্রাপ্ত কাম স্তদা পরকীয়ে বস্ত্রনি দৃষ্টিরভিলাষো যন্ত সোহবমানং প্রাপ্নোতি ॥ ১২ ॥

এবমন্যোহন্যং বিত্তব্যতিষঙ্গে ধন বিনিময়েন বিরুদ্ধো বৈরানুবুদ্ধো যন্ত তথাবিধোপি পরস্পরং বিবহন্ বিবাহাদি সম্বন্ধং

ক্রমসংলভঃ ।

কহি'স্মেতি তাহুপহরকান্ বদাভিযুক্তো ইতি শেষঃ । তেষামাভিমুখ্যেন যুদ্ধোদ্যমং করোতীত্যর্থঃ ॥ ১।২।৩।৪।৫।৬। ৭।৮।৯।১০।১১।১২।১৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ক্ষুদ্ররসান্ পরদারান্ তন্মক্ষিকাভি স্তম্ভকৃৎশ্রাদিভির্বিমানো বিগতমানঃ কৃতো ব্যথিতো ভবতি । যদি কথঞ্চিৎ তত্রাতিক্রেশেন ধনব্যয়াদিনা প্রতিলক্ষমানঃ প্রাপ্ত পরদারসম্ভোগস্তদা তান্ দারান্ অস্তে বিলুপ্তস্তি ততোপ্যধিক বিত্তব্যয়ে নাশ্বেপীত্যেবং ॥ ১০ ॥

মিথোবিপণন্ বিপণন্ ক্রয়বিক্রয়াদিনা ব্যবহরন্ বিত্তশাঠ্যাৎ ধনবঞ্চনাং বিদ্বেষঃ প্রাপ্নোতি ॥ ১১ ॥

পরং পরস্বাং যাচ্যমানাদপি অপ্রাপ্তধনো ভবেত্তদা পারোক্ষ্যে পরকীয়ে বস্ত্রনি দৃষ্টিরভিলাষো যন্ত সোহবমানং প্রাপ্নোতি ॥ ১২ ॥

এবমন্তোত্ত্ব বিত্তস্ত ব্যতিষঙ্গে পরস্পরাসক্ত্যা পরস্পর জিঘৃক্ষ্যা বিরুদ্ধো বৈরানুবুদ্ধো যন্ত তথা বিধোপি পরস্পরং বিবহন্

কোন কোন স্থানে কোন কোন ব্যক্তি ক্ষুদ্ররস (গধুক্রম) অন্বেষণ করিতে গিয়া তাহার মক্ষিকার নিকট অবজ্ঞাত হওয়াতে সাতিশয় ব্যথিত হয় । যদি কদাচিৎ অতি কষ্টে ঐ বিষয়ে মান লাভ হয় অর্থাৎ যদি ক্ষুদ্র রস লাভ করিতে পারে, তাহাও ভোগ করিতে পায় না, অন্য ব্যক্তি আসিয়া বল পূর্বক কাড়িয়া লয় ॥ ১০ ॥

কোন কোন স্থানে কোন কোন লোক শীত, গ্রীষ্ম, বায়ু, বর্ষা ইত্যাদির প্রতীকার করিতে না পারিয়া বসিয়া থাকে । কোথাও কোন কোন ব্যক্তি ক্রয়াদি দ্বারা অত্যন্ত দ্রব্য পরস্পর বিনিময় করিয়া বিত্তশাঠ্য করাতে বিদ্বেষ প্রাপ্ত হয় ॥ ১১ ॥

কোথাও বা কোন কোন মনুষ্য ক্ষীণধন হওয়াতে শয্যা, আসন, স্থান এবং বিহার হীন হইয়া অন্যের নিকট যাচঞা করে । কিন্তু যখন অন্য হইতে কামনা পূর্ণ না হয় তখন পরকীয় বস্তুর প্রতি অভিলাষ করে, তন্নিমিত্ত তাহাকে অপমানিত হইতে হয় ॥ ১২ ॥

হে রাজন্ ! সংসারটবীর মধ্যে ভ্রমণ করিতে করিতে কোন ২ ব্যক্তি পরস্পর ধন বিনিময় করিয়া

অধ্বন্যমুগ্মিন্ রু কৃচ্ছ্ বিত্ত বাধোপসর্গৈর্বিহরন্ বিপন্নঃ ॥ ১৩ ॥
 তাংস্তান্ বিপন্নান্ সহি তত্র তত্র বিহায় জাতং পরিগৃহ্য সার্থঃ ।
 আবর্ততেহদ্যাপি নকশ্চিদত্র বীরাধ্বনঃ পারমুপৈতি যোগং ॥ ১৪ ॥
 মনস্বিনো নির্জিত দিগ্গজেন্দ্রা মমেতি সর্কে ভুবি বন্ধবৈরাঃ ।
 যুধে শরীরমতু তদ্বজন্তি যন্মাস্তদগো গতবৈরোভিযাতি ॥ ১৫ ॥
 প্রসজ্জতি কাপি লতাভুজাশ্রয়স্তদাশ্রয়া ব্যক্তপদ দ্বিজস্পৃহঃ ।

ঐদরদ্বামী ।

কুর্স্বন্ উক্তিঃ কৃচ্ছ্ শ্রমেঃ বিত্তবান্ধৈরুপসর্গৈশ্চ দেবাদিভি বিপন্নঃ মৃতপ্রায়ো ভবতি ॥ ১৩ ॥
 ছরত্যয়ত্মধ্বনো দর্শয়তি তাংস্তান্ বিপন্নান্ মৃতান্ বিহায় জাতং জাতং পরিগৃহ্য বিহরন্ যতঃ প্রস্থিতঃ তং প্রতি নাবর্ততে ।
 হে বীর অধ্বনঃ পারং যো যোগস্তঞ্চ নোপৈতি । অত্র সার্থে কশ্চিদতি সমর্থোপি ॥ ১৪ ॥
 তদেবাহ মনস্বিনঃ শূরাঃ নির্জিতা দিগ্গজেন্দ্রা যৈঃ । মমেয়ং ভূর্মমেষমিতি ভুবি নিমিত্ত ভূত্যাং বন্ধ বৈরাঃ যৈঃ । তস্তদগুঃ
 সন্ন্যাসী যদ্বিক্ষোঃ পদং অভিযাতি তত্নুন ব্রজন্তি ॥ ১৫ ॥
 সিংহাবলোকেন পুনর্ভবাটবীমেবাহু বর্ণয়তি প্রসজ্জতীতি প্রসজ্জতি আসক্তিং কৰোতি কীদৃশঃ লতানাং ভুজাঃ শাখাঃ

ক্রমসম্বৰ্ভঃ ।

বিপন্নঃ কশ্চিন্মৃতো ভবতি ॥ ১৪ । ১৫ । ১৬ । ১৭ । ১৮ । ১৯ । ২০ । ২১ । ২২ ॥

ঐবিষনাথচক্রবর্তী ।

বিবাহাদি সম্বন্ধঃ কুর্স্বন্ অধ্বনি বিহরন্ বিভ্রমন্ উক্তিঃ কৃচ্ছ্ বিত্তবান্ধৈরুপসর্গৈ রোগাদিভিঃ বিপন্নোমৃতপ্রায়োভবতি ॥ ১৩ ॥
 বিপন্নান্ মৃতান্ বিহায় জাতং জাতং পরিগৃহ্য চলনদ্যাপি নাবর্ততে যতশ্চলিতত্তং পরমেধ্বনঃ প্রতীত্যর্থঃ । তং প্রাপ্তি সাধন
 যোগমুপায়ং ভক্তি জ্ঞানাদিকং পারং পারপ্রাপকং ন উপৈতি অত্র সার্থেণু মধ্যে কশ্চিদপি ॥ ১৪ ॥
 তদেবাহ মনস্বিনঃ শূরা নির্জিতেতাতিদ্রবন্তিনো দিগ্গজেন্দ্রানপি নিজ্জয়ন্তি নহতি নিকটবর্তিন একাদশেজ্জিয় ভটানপি
 ইতি ব্যবহার এব তেষাং শৌধ্যং নতু পরমার্থ ইতি ভাবঃ । ততো মমেত্যাদি পরমার্থতঃ শূরমাহ ভক্ত্যেতি গতবৈরয়েন তস্তদগু-
 ষ্মেব শৌধ্যমিতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥
 সিংহাবলোকেন পুনর্ভবাটবীমেবাহুবর্ণয়তি । প্রসজ্জতীতি লতানাং স্রীণাং ভুজান্ স্পর্শস্থানানাশ্রয়ত ইতি সঃ । ভদা-

বৈরানুবন্ধ বর্দ্ধিত করিতেছে । কেহ কেহ পরস্পরের সহিত বিশেষ রূপে সম্বন্ধ করিতেছে । কোন ২
 লোক স্তম্ভং পরিশ্রম এবং ধননাশ ও অন্যান্য উপসর্গ দ্বারা বিপন্ন হইতেছে ॥ ১৩ ॥

হে বীর ! সেই ২ বিপন্ন অর্থাৎ মৃতব্যক্তিদিগকে সেই ২ স্থানে পরিত্যাগ পূর্বক নূতন ২ উৎ-
 পন্ন ব্যক্তিদিগকে গ্রহণ করিয়া কোন ব্যক্তি অদ্যাবধি প্রত্যাবৃত্ত হইতেছে না অর্থাৎ যে স্থান হইতে
 প্রস্থান করিয়াছে তথায় পুনরাগমন করিতেছে না । আর ঐ বণিক সার্থ মধ্যে কোন লোক অদ্যাবধি
 ঐ পথের পারও প্রাপ্ত হইতেছে না ॥ ১৪ ॥

হে রাজন্ ! যে সকল ব্যক্তি শূর এবং দিক্‌হস্তি সকলের জয়কারী তাহারাও ঐ ভবাটবীতে “আমার
 এই ভূমি, আমার এই ভূমি” এইরূপ কহিয়া ভূমির নিমিত্ত পরস্পর বৈরতা বন্ধ করিয়া সমরাস্ত্রনে শয়ন
 করে । অতএব সন্ন্যাসী ব্যক্তিরা ভগবান্ বিষ্ণুর যে পরম পদ প্রাপ্ত হন তাহারা তাহা কখনই প্রাপ্ত
 হইবে না ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্ ! পুনর্বার ভবাটবী ভ্রমণ কারি জনদের বৃত্তান্ত বলি শ্রবণ কর । কোথাও কোন ২ ব্যক্তি
 লতাশাখা আশ্রয় করিয়া তত্রস্থ পক্ষিদের অক্ষুটাকুর মধুর ধ্বনি শ্রবণার্থ সম্পৃহ হইয়া তাহাতে

কচিৎ কদাচিদ্ধরিচক্রতন্ত্রসন্ সখ্যং বিধতে বক কঙ্ক গৃধ্রৈঃ ॥ ১৬ ॥

তৈর্বক্ষিতো হংসকুলং সমাবিশন্নরোচয়ন্ শীলমুপৈতি বানরান্ ।

তজ্জাতিরাসেন স্ননির্বৃত্তেন্দ্রিয়ঃ পরস্পরোদ্বীক্ষণবিস্মৃতাবধিঃ ॥ ১৭ ॥

ক্রমেণু রংস্তুন্ স্ততদার বৎসলোব্যবায়দীনো বিবশঃ স্ববন্ধনে ।

কচিৎ প্রমাদাদিগিরি কন্দরে পতন্ বল্লীঃ গৃহীত্বা গজভীত আস্থিতঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীশরস্বামী ।

তদ্বৎ স্কুমারা য়ে স্ত্রীণাং ভূজা স্তদাশ্রয়ঃ । তদাশ্রয়া অব্যাক্তপদাঃ অক্ষুটাকরাঃ কলভাষিণো য়ে দ্বিজাঃ পক্ষিণঃ ততুল্যেষু স্ত্রীসঙ্গ প্রসক্তেষু অপত্যেষু স্পৃহা যন্ত তাদৃশোভুত্বা হরিচক্রং সিংহসমূহঃ ততুল্যাং কালচক্রনিমিত্তাং জন্ম মরণাদেস্তুসন্ তৎ পরিহারায় কৈশ্চিৎ প্রলোভিতো বকাদিবৎ বকটকৈঃ ক্ষুদ্রৈঃ ক্রুরৈঃ পাষাণ্ডৈঃ সহ সখ্যং কৰোতি তেষু প্রবিশতি ॥ ১৬ ॥

তৈর্বক্ষিত স্তত্র ফলাভাবং জ্ঞাত্বা হংসানাং ব্রাহ্মণানাং কুলং পুনঃ প্রবিশন্ তেষাং শীলং প্রায়শ্চিত্ত পূৰ্ব্বকং পুনরুপনয়নাদ্যাচারং অরোচয়ন্ অপ্রিয়ং পশুন্ বাগ্নরতুল্যান্ ভ্রষ্টাচারান্ শূদ্রপ্রায়ামুপৈতি । তজ্জাতিরাসেন বানরজাতিক্রিয়য়া স্ত্রিয়া মিথুনীভূয় পরস্পরমুখোদ্বীক্ষণেন বিস্মৃতো জীবিতাবধি মরণকালো যেন ॥ ১৭ ॥

ক্রমবৎ কেবল দৃষ্টার্থেষু গৃহেষু ব্যবায়দীনঃ সুরতেচ্ছয়া কৃপণ এবং স্তত্র যদ্বন্ধনং প্রাপ্তং তস্মিন্ বিবশঃ পরিহৰ্ত্তুমশক্তঃ । চরন্ বনে ইতি পাঠান্তরেতু বনে সংসারে চরন্নিত্যর্থঃ । গিরিকন্দরাং অতিভয়ানকে রোগাদি দুঃখে পতন্ কন্দরস্থ গজতুল্য মৃত্যো-ভীতঃ সন্ বল্লীতুল্যাং প্রাচীনকস্ম্যাবলম্ব্যাবস্থিতো ভবতি ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিখনাথ চক্রবর্তী ।

শ্রেষ্ণ লতাবলদ্বিষু স্পৃষ্টবাদ্যাক্তগদেষু দ্বিজেষু পক্ষিষু স্পৃহা দিদ্গ্ধা যন্ত সঃ । পক্ষে ভার্য্যাৎসঙ্গবর্তিনি অক্ষুটাকরভাষিণি দ্বাভ্যাং স্ত্রীপুংসাভ্যাং জাতত্বাং দ্বিজৈ বালকে দর্শন স্পর্শনাদি স্পৃহাযন্ত তাদৃশোভুত্বা কদাচিৎ কালে কাপি দেশে স্বয়মেব বা কথমরে সংসারং তরিষ্যসীতি দৈবাং পাষাণ্ডানাং বাক্যেন বা হরিচক্রতঃ সিংহসংঘতুল্যাং কাল চক্রাং ত্রসন্ ত্রস্তন্ তৎ পরিহারায় তৈরেব পাষাণ্ডরেবৎ স্তথেন তরিষ্যসীতি প্রলোভিতো বকাদিবদ্বকটকৈঃ কুবুদ্ধিভিঃ ক্রুরৈস্তৈরেব পাষাণ্ডিভিঃ সহ সখ্যং কৰোতি ॥ ১৬ ॥

তৈর্বক্ষিত স্তত্র ফলাভাবং জ্ঞাত্বা হংসানাং ব্রাহ্মণানাং কুলং প্রবিশন্ তেষাং শীলং প্রায়শ্চিত্ত পূৰ্ব্বকং পুনরুপনয়নাদ্যাচারং অরোচয়ন্ স্থানভীষিতং জানন্ বানর তুল্যান্ ভ্রষ্টাচারান্ শূদ্রপ্রায়ান্ লিপ্সিন উপৈতি তজ্জাতৌ রাসেন ভোজন পান স্ত্রীসঙ্গাদি স্বাচ্ছন্দ্যেন পরস্পর মুখোদ্বীক্ষণেন বিস্মৃতো জীবিতাবধিমরণকালো যেন সঃ ॥ ১৭ ॥

কশ্চিদন্তঃ সার্থো ক্রমতুল্যেষু কেবল দৃষ্টার্থেষু গৃহে ব্যবায়দীনঃ সুরতেচ্ছয়াং স্ত্রিয়া পাদেন তাডমানঃ এবং স্তত্র যদ্বন্ধনং প্রাপ্তং তস্মিন্ বিবশঃ পরিহৰ্ত্তুমশক্তঃ চরন্ বনে ইতি পাঠঃ । গিরিকন্দরবদিতভয়ানক রোগাদিষু দুঃখে পতন্ কন্দরস্থ গজ

আসক্ত হয় । কোন স্থানে বা কখন২ হরিচক্র (সিংহ সমূহ) হইতে ভীত হইয়া কঙ্ক, গৃধ্র, বক, ইত্যা-দির সহিত সখ্য বিধান করে, অর্থাৎ তাহাদের মধ্যে প্রবিষ্ট হয় ॥ ১৬ ॥

কিন্তু তাহাদের নিকট বক্ষিত হইয়া অর্থাৎ ফলাশয় নিরাশ হইয়া পশ্চাৎ আপনি গিয়া হংসকূলে প্রবিষ্ট হয় । পরে তাহাদের আচার ব্যবহার প্রিয় বোধ না হওয়াতে বানরদের নিকটে গিয়া তজ্জা-তীয়দের ক্রীড়া দ্বারা আপনার ইন্দ্রিয়গণকে চরিতার্থ করে । পরস্পর মুখ সন্দর্শনে মুগ্ধ হইয়া আপনার জীবনের অবধি অর্থাৎ মৃত্যু বিস্মৃত হয় ॥ ১৭ ॥

কোথাও কোন ২ ব্যক্তি পুত্র কলত্রের প্রতি বাৎসল্য হেতু তাহাদের নিমিত্ত বৃক্ষ সকলে অর্থাৎ দৃষ্টার্থ বিষয়ে রমণ করিতে ২ সম্ভোগেচ্ছায় অতি দীন, স্ততরাং আপনার বন্ধনে বিবশ অর্থাৎ পরিত্যাগ করিতে অক্ষম হয় । কোথাও বা কোন ২ ব্যক্তি প্রমাদ বশতঃ গিরিগহ্বরে পতিত হইয়া তত্রস্থ

অতঃ কথঞ্চিৎ স বিমুক্ত আপদঃ পুনশ্চ সার্থং প্রবিশত্যরিন্দম ।

অধ্বন্যমুগ্মিন্নজয়া নিবেশিতো ভ্রমন্ জনোহদ্যাপি ন বেদ কশ্চন ॥ ১৯ ॥

রহুগণ ভ্রমপি হৃদ্বানোহস্য সংন্যস্ত দণ্ডঃ কৃতভূতমৈত্রঃ ।

অসজ্জিতাত্মা হরিসেবয়া শিতং জ্ঞানাসিমাদায় তরাতিপারং ॥ ২০ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

অহো নৃজন্মাখিল জন্মশোভনং কিং জন্মভিস্ত্বপত্নৈরপ্যমুগ্মিন্ ।

নযক্ষ্মীকেশযশঃ কৃতান্ননাং মহান্ননাং বঃ প্রচুরঃ সমাগমঃ ॥ ২১ ॥

নহুতুং তচ্চরণাজরেণুভিহতাংহসো ভক্তিরধোক্কেজে মলা ।

শ্রীপরশ্রামী ।

সার্থং প্রবিশতি যথা পূৰ্ণং প্রবৃতিমার্গে রমতে ॥ ১৯ ॥

ভ্রমপি অধ্বনি নিবেশিত ইত্যমুগ্মিনঃ । অতোহস্যধ্বনঃ পারং অতিতর অসজ্জিতাত্মা বিষয়েধ্বনিনিবেশিতচিত্তঃ সন্ হরি সেবয়া শিতং তীক্ষ্মীকৃতং ॥ ২০ ॥

অখিল জন্মস্ব শোভনং নৃজন্মৈব ন পরং শ্রেষ্ঠং যেভ্যো দেবাদি জন্মভ্যঃ তৈরপি কিং অমুগ্মিন্ স্বর্গেপি জন্মভিঃ কিং নকিঞ্চিং যৎ যেষু জন্মস্ব যত্র স্বর্গে বা বো মহান্ননাং সমাগমঃ প্রচুরো নভবতি হৃদ্বীকেশস্ত যশসা কৃতঃ শোধিত আত্মা যৈস্তেবাং ॥ ২১ ॥

সন্ততং সমুপাসিতৈস্তং পাদরেণুভি ইতমংহো যন্ত তস্ত্রাধোক্কেজে নির্মলা ভক্তির্ভবতীতি নৈবাহুতং যন্ত তব তু মুহূর্ত্তমাত্র

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তুল্যান্মৃত্যোভীতঃ সন্ বলী তুলাং প্রাচীন কৰ্ম্মাবলম্ব্যাবস্থিতো ভবতি ॥ ১৮ ॥

পুনশ্চেতি যথা পূৰ্ণং প্রবৃতিমার্গে রমতে ন বেদ ন পরমেশ্বরং জানাতি ॥ ১৯ ॥

ভ্রমপ্যধ্বনি নিবেশিত ইত্যমুগ্মিনঃ । অতোহস্যধ্বনঃ পারং অতিতর গাছি ॥ ২০ ॥

কথমহমকাম্যাদেবঃ কৃতার্থোহভূবমিতি সাশ্চর্য্যং সবিতর্কমাহ অখিল জন্মস্ব মধ্যে অহোহুতুংহুতুংহুতুং মর্ত্যলোকে নৃজন্মৈব শোভনং অমুক্ত স্বর্গে পরং শ্রেষ্ঠং যেভ্যস্তে দেবাদি জন্মভিঃ কিং যদেষু বো মহান্ননাং সমাগমো ন সংভবেৎ । কীদৃশানাং হৃদ্বীকেশস্ত স্বভক্ত সর্বেন্দ্রিয়াকর্ষকস্ত হরেণশোভিরেব কৃত্য নির্মিতা আত্মানো দেহমনোবুদ্ধি প্রযত্ন জীবাত্মানো যেবাং ॥ ২১ ॥

নহু প্রচুর ইত্যুক্তা কিং স্বরসঙ্গস্থানর্থকস্তং ক্রমে মৈবমতোঃস্বক্য যদ্বিতএব তথা ব্রবীমীত্যাহ । নহীতি ব্রহ্মেন্দ্রাদিভিরপি

হস্তি ভয়ে লতা অবলম্বন পূর্বক অবস্থিতি করে ॥ ১৮ ॥

হে শক্রান্তপ ! ঐ পুরুষ ঐ প্রকার বিপদ হইতে কদাচিৎ কোন প্রকারে মুক্ত হইয়া আপনার মঙ্গলের সঙ্গে পূর্ববৎ মিলিত হইতে পারে, কিন্তু ভবাটবীর মার্গে মায়া কর্তৃক প্রবেশিত হইয়া ভ্রমণ কারী কোন লোক অদ্যাপি যথার্থ তত্ত্ব অবগত হইতে পারে না ॥ ১৯ ॥

অহে রহুগণ ! তুমিও মায়া কর্তৃক সংসারাটবীর বহ্নে স্থাপিত হইয়াছ, অতএব আপনার রাজ্য পরিত্যাগ পূর্বক সকল প্রাণির সহিত মৈত্রতা কর এবং বিষয়ে অনাসক্ত চিত্ত হইয়া হরিসেবা দ্বারা তীক্ষ্মীকৃত জ্ঞান রূপ অসি গ্রহণ করিয়া এই সংসার বহ্নের পারে উত্তীর্ণ হও ॥ ২০ ॥

রহুগণ রাজা সম্বোধন পূর্বক কহিলেন ব্রহ্মন্ ! মনুষ্য জন্ম সকল জন্ম অপেক্ষা শোভন সত্য, কিন্তু স্বর্গীয় দেবাদি জন্ম অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ নহে । পরন্তু স্বর্গেও যদি আপনাদিগের তুল্য মহাপুরুষদের সহিত সতত সমাগম না হয় তাহা হইলে সেখানে দেবাদি জন্ম প্রাপ্ত হইয়াই বা কি লাভ ! আপনারা কি সামান্য ব্যক্তি, ভগবান্ হৃদ্বীকেশের যশঃ শ্রবণ দ্বারা আপনাদের চিত্ত শোধিত হইয়াছে ॥ ২১ ॥

অতএব আপনকারদের চরণ পদ্মের রেণু নিরন্তর উপাসনা করিলে তদ্বারা মানব কুলের কলুষ

মৌহুর্তিকাদ্যস্য সমাগমাচ্চ মে হুস্তকমূলোপহতোহবিবেকঃ ॥ ২২ ॥

নমোমহন্ত্যোহস্ত নমঃ শিশুভ্যো নমো যুবভ্যো নম আবটুভ্যঃ ।

যে ব্রাহ্মণা গামবধূতলিঙ্গাশ্চরন্তি তেভ্যঃ শিবমস্ত রাজ্ঞাং ॥ ২৩ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্যেবমুত্তরামাত স বৈ ব্রহ্মর্ষিস্ততঃ সিন্ধুপতয় আঙ্গসতত্ত্বং বিগণয়তঃ পরানুভাবঃ পরম

শ্রীধরস্বামী ।

ভবাং সমাগমমাত্রাদপি হুস্তকেষু বন্ধমূলোপি সমাবিবেকো নষ্টঃ ॥ ২২ ॥

ব্রহ্মবিদঃ কেন রূপেণ চরন্তীত্যজ্ঞানাং সর্বান্ নমস্ততি নম ইতি । যে বটবঃ ক্রীড়ারতত্বাদশক্লেয় ধোরেয়া স্তানভিব্যাপ্য মর্কেভ্যো নম ইত্যর্থঃ । স্বদৃষ্টান্তেন রাজ্ঞাং মহদবজ্ঞাং সংভাব্যাহ রাজ্ঞাং শিবমস্তিতি ॥ ২৩ ॥

উত্তরা মাতা যত্র হে উত্তরামাত । বিগণয়তঃ নগণয়তঃ অবগন্তব্যাপি পরম কৰুণাকরত্বেন সিন্ধুপতয়ে আঙ্গতত্ত্বমুপদিষ্ট নিভূতাঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বটবঃ ক্রীড়ারতত্বাদশক্লেয় ব্রহ্মবিদ ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

উত্তরামাতরিত্তি বিসর্গান্ত পাঠ আৰ্ঘ্য প্রায়োগো মন্তব্যঃ । অর্হত্যাত্রার্থে সমাসান্ত বিধৌ মাতৃমাতজাদেশ বিধানাং ততো-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

হুস্তভা ভগবতামলা ভক্তি যুগ্মচরণ ধূলি প্রাপ্তিমাভ্রৈগৈব ভবতীত্যেতদপি নাশচর্যাং আশচর্যাং খণ্ডেতদেব যন্মদ্বিধাং জ্ঞানলব হুর্জিদন্ধানামতি কটুযুক্তি বিপ্লুতথিয়াং চেতঃপর্যবৃত্ত ভক্তিযোগোদ্যুতীকরণং তচ্চ মৌহুর্তিকাদেব সমাগমান্যদ্যভূতর্হি প্রচুরস্ত সমাগমস্ত মাহাত্ম্যং কোবক্তুং ক্ষমতামিতি তত্র ময়া স্নোৎসুক্যমেব ব্যঞ্জিতমিতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

হস্ত হস্ত শিবিকাং বহংস্তত্র ভবান্ স্বং যদি নাজ্ঞাপয়িষ্যত্তদা সমাপরাধিনঃ কা গতিরভবিষ্যদিত্তি সন্ধ্যং প্রণমতি নম ইতি আবটুভ্যঃ যে বটবঃ ক্রীড়ারতত্বাদশক্লেয় মহিমান স্তানপ্যভিব্যাপ্য স্বদৃষ্টান্তেন রাজ্ঞাং মহদপরাধং সংভাব্যাহ রাজ্ঞাং শিব মস্তিতি ॥ ২৩ ॥

হস্ত হস্ত মহা ভূরিভাগএব রহুগণো যস্তাদৃশ ব্রহ্মতেজসি শিবিকাবাহনাদপরাধোপি তদহুগ্রহামৃত বৃষ্টাভিষিক্তঃ কৃতার্থীবভূব অহমতি মন্দভাগ্যো বিপ্রগলে সর্পার্পণাপরাধাত্তদপরাধাক্ষমাণাত্তদভিশাপ বিষদন্ধো ন জানে কিমক্সং তসো যান্ত্রামীতি বিষীদন্তঃ রাজানমাধাসয়তি ইত্যেবমিতি উত্তরা মাতা যস্যেতি ভো রাজন্ স্বমাতুর্গুপ্তে প্রবিষ্ট ব্রহ্মতেজসঃ সকাশাং ভগবান্ স্বয়মেব স্বাং ররক্ষ স্বং দর্শয়ামাসচ পুনরপি সাম্প্রতং ব্রহ্মতেজসোরকিতুং মামেতাংশ্চ নারদাদি মহামুনেীন্ প্রের্য ত্বদন্তিকমানীন্ এতেষামপার ক্রপামুতেন স্বামভিবিচ্য ভাগবতামৃতং মদ্বারা পায়ন্ সএব প্রহু ব্রহ্মতেজোপি ব্যর্থীচকার ইতি রহুগণাত্তাত্তরতাচ্চ মন্ত্ৰশ্চ এতে-

সকল ধৌত হইয়া ভগবান্ অধোক্ষে যে অমলা ভক্তি জন্মাইয়া দিবে ইহা বড় বিচিত্র নহে । আমি আত্ম দৃষ্টান্তে দেখিতে পাইতেছি, যুহুর্ভ মাতা আপনকার সহিত সমাগম হওয়াতে আমার কুতর্কের মূলী ভূত অবিবেক বিনষ্ট হইয়া গেল ॥ ২২ ॥

অনন্তর ব্রহ্মজ ব্যক্তিগণ কি রূপে বিচরণ করেন, তাহা অপরিজ্ঞাত থাকাতে সকলকেই নমস্কার করত কহিলেন, মহদ্যক্তিদিগকে নমস্কার, শিশুদিগকে নমস্কার, ক্রীড়ারত বিপ্র বালক অবধি সকল ব্রাহ্মণকে নমস্কার । আর যে সকল ব্রাহ্মণ অবধূত বেশ ধারণ করিয়া পৃথীতলে ভ্রমণ করেন তাঁহাদিগকেও আমার বহু ২ নমস্কার, । তাঁহাদিগের অনুগ্রহে রাজাদিগের মঙ্গল হউক ॥ ২৩ ॥

শুকদেব কহিলেন হে উত্তরাস্ত পত্নীকিং । সিন্ধুদেশাধিপতি রাজা রহুগণ যদিও অপমান করিয়াছিল, তথাচ ব্রহ্মর্ষি তনয় মহাত্মা ভরত কারুণিকতা প্রযুক্ত দয়া প্রকাশ পুরঃসর তাঁহাকে আত্মতত্ত্ব উপদেশ করিলেন । তদনন্তর রহুগণ সেই ব্রহ্মর্ষির চরণ বন্দন করিলে তিনি পূর্ণার্ণবের তুল্য আনন্দ পূর্ণ

কারুণিকতয়োপদিশ্য রহুগণেন সৰুগুণমভিবন্দিতচরণঃ পূর্ণাৰ্ণব ইব নিভূত করণোন্ম্যাশয়ো
ধরণিমিমাং বিচচার ॥ ২৪ ॥

সৌবীরপতিরপি সৃজন সমবগত পরমাত্ম সতত্ব আত্মন্যবিদ্যারোপিতাঞ্চ দেহাত্মমতিং বিস
সৰ্জ ॥ ২৫ ॥

এবং হি নৃপ ভগবদাশ্রিতাশ্রিতানুভাবঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

যো হ বা ইহ বহুবিদা মহাভাগবত ত্বয়াভিহিতঃ পারোক্ষ্যেণ বচসা জীবলোকভবাধ্বা ॥ ২৭ ॥

সংসার্যমনীষয়া কল্লিতবিষয়ো নাজ্ঞসাব্যুৎপন্নলোকসমধিগমঃ ॥ ২৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

শাস্তাঃ করণানাং উন্ম্যাশয়ো যস্মিন্ স আশয়ো বস্ত ॥ ২৪ ॥

সৃজনাং তস্যাং সমাগবগতঃ পরমাত্ম সতত্বঃ যেন তথাভূতঃ সন্ তদানীমেব দেহে আত্মমভিধ্ব্যং বিসসৰ্জ ॥ ২৫ ॥

হে নৃপ ভগবদাশ্রিতো ভরত স্তদাশ্রিতো রহুগণঃ যন্তস্তানুভাবঃ সদ্যোদেহাহঙ্কারত্যাগঃ ॥ ২৬ ॥

পারোক্ষ্যেণ বগিক্ সার্থক্যপক্ষেণ ॥ ২৭ ॥

আৰ্য্যগাং বিবেকিনাং মনীষ্যৈব দম্ভাস্থানীয়ানীজিয়াণি গোমায়ু স্থানীয়াত্মপত্যাঙ্গীনি ইতোবং কল্লিতবিষয়ঃ অব্যুৎপন্নস্তত্ব
লোকস্ত জনস্ত সমাগধিগম্যো ন ভবতি ॥ ২৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

অত্র চ কপ্ প্রত্যয় বিধানাং ॥ ২৪ । ২৫ । ২৬ । ২৭ ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

ভ্যোমহামুনীভ্যশ্চ ত্বদীয়াঃ সৌভাগ্যমতি মহত্তমং বাজ্যমাস তদপি কিং বিদীদমীতি ভাবঃ বিগণয়তঃ তিরস্কৃতোপি
পরোহুভাবো যস্যাং সং । দিকুপত্যে তস্মৈ আত্মতত্ত্বমুপদিষ্ট সৰুগুণং সরোদনং নিভূতাঃ শাস্তাঃ করণানাং উন্ম্যাশয়ো যস্মিন্ স আশয়ো
যস্য সং ॥ ২৪ ॥

সৃজনাং শ্রীমন্তরতাং আত্মনি সস্মিন্ বা অবিদ্যা অনাদিত এব প্রবৃত্তা তস্মা অধ্যারোপিতাঃ দেহে আত্মমতিং আত্মবুদ্ধিং ॥ ২৫ ॥

ভগবদাশ্রিতো ভরত স্তদাশ্রিতোরহুগণঃ ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥

আৰ্য্যস্যাতি বিদুষ্যেব মনীষিকয়া উত্তম বুজ্যা কল্লিত বিষয়দম্ভাস্থানীয়েজিয় গোমায়ুস্থানীয়াপত্যাঙ্গীয়াং যস্য সং ॥ ২৮ ॥

হইলেন, কিন্তু তাঁহার অন্তঃকরণ সর্বদাই অক্ষুণ্ণ ছিল । যাহা হউক, তাহার পর ভরত পুনর্বার
পূর্বের মত পৃথিবী ভ্রমণ করিতে লাগিলেন ॥ ২৪ ॥

সৌবীরপতি রাজা রহুগণও ভরতের নিকট তত্ত্ব সহিত পরমাত্ম জ্ঞান লাভ করিয়া তৎক্ষণাৎ দেহে
আত্মবুদ্ধি (যাহা অবিদ্যা দ্বারা আরোপিত হইয়াছিল) পরিত্যাগ করিলেন ॥ ২৫ ॥

হে নৃপ ! ভগবদাশ্রিত ব্যক্তির আশ্রয় গ্রহণ করার এই মহিমা কীর্তন করিলাম অর্থাৎ ভরতের
আশ্রয় গ্রহণ করাতে রহুগণ রাজার অহঙ্কার সদ্যই বিনষ্ট হইয়া গেল ॥ ২৬ ॥

পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন, হে ভাগবতোত্তম ! আপনি বহুজ্ঞ, পারোক্ষ বাক্য দ্বারা বগিক্ সার্থ
সহিত রূপক করিয়া এই যে সংসার বর্ণন করিলেন ॥ ২৭ ॥

বিবেকি পুরুষদিগের বুদ্ধি দ্বারা ইহার বিষয় কল্লিত হইতে পারে অর্থাৎ তাঁহারা বুদ্ধি বলে ইন্দ্রিয়
গণকে দম্ভ্য তুল্য ও পুঞ্জ কলত্রাদিকে গোমায়ু স্থানীয় বোধ করিয়া ঐ বিষয় হৃদয়ঙ্গম করিতে পারেন,
কিন্তু অব্যুৎপন্ন লোকের সহসা বোধগম্য হওয়া অকঠিন ॥ ২৮ ॥

অথ তদেবৈতৎ ছুরধিগমং সমবেতানুকল্পেন নির্দিশ্যতামিতি ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সাংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং পঞ্চমস্কন্ধে ত্রয়োদশো
অধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৩ ॥ * ॥

সহোবাচ ॥ ১ ॥

স এষ দেহাশ্রয়ানিহাং সত্বাদিগুণবিশেষবিকল্পিতকুশলাকুশলসমবহারবিনির্মিতবিবিধ দেহাব
লিভি বিয়োগসংযোগাদ্যনাদিসংসারানুভবস্য দ্বারভূতেন ষড়্ভিদ্ভিয়বর্ণেণ তস্মিন্ দুর্গাশ্রব

শ্রীমদ্রথামী ।

অথ অতঃপরে তদেব ভবাক্ষরূপং সমবেতানুকল্পেন প্রস্তুতে তদনুরূপার্থোপকল্পনেন ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি পঞ্চমে ত্রয়োদশঃ ॥ * ॥

চতুর্দশে ভবারণ্য রূপক ব্যাকৃতিঃ কৃতা । প্রস্তুতে দক্ষ্যগোমায়মশ কার্যকল্পনৈঃ ॥ ০ ॥

যঃ পরীক্ষিতা পৃষ্ঠঃ স শ্রীশুক উবাচেতি স্মৃতোক্তিঃ ॥ ১ ॥

দ্ববতায়ৈহম্বলজয়া নিবেশিত ইতি যদুক্তং তদেব বন নিবেশন প্রকার কথনেন প্রপঞ্চয়তি । স এষ প্রসিদ্ধো জীবলোকঃ
অয়ং বিক্ষো মায়য়া অমুগমে অধ্বতাপতিতঃ ভবাটবীং গতঃ সন্ হরিরূপস্ত গুরোশ্চরণারবিন্দে যে মধুকরাঃ সেবকাস্তেষামনুপ-
দবীং তৈরনুষ্ঠিতং ভক্তিমার্গমদ্যপি নাবরুদ্ধে ন প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ । মায়য়াঃ স্বকার্যদ্বারেণ সংসার মার্গপাত হেতুত্বমাহ দেহাশ্র-
য়ানিহাং সত্বাদি গুণবিশেষে বিকল্পিতানি বিভক্তানি যানি কুশলাকুশল বিমিশ্র কন্মাণি তৈবিনির্মিতাভিবিবিধ দেহাবলিভি-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ইতি রাজোবাচেত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে পঞ্চমস্কন্ধে শ্রীজীবগোশ্রামি কৃত্ত ক্রমসন্দর্ভস্ত ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

দ্বুরধিগমং দার্ষ্টান্তানামনুভবঃ । সমবেতেন সমুচিতেন অনুকল্পেন দার্ষ্টান্তবাচক শব্দেন ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্যং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । ত্রয়োদশঃ পঞ্চমস্য সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যঃ ॥ * ॥

দক্ষ্যাক্রোষ্টু প্রভৃতিভিকৃৎকৈঃ সহ চতুর্দশে । ইহৈক্সিয় কুটুম্বাদ্যা শুদ্ধাষ্টান্তা নিরূপিতাঃ ॥ ০ ॥

স শ্রীশুকো হ স্পষ্টমুবাচ ॥ ১ ॥

স এষ প্রসিদ্ধো জীবলোকঃ সংসারটব্যাং গতঃ সমদ্যপি হরিরূপস্ত গুরোশ্চরণারবিন্দে যে মধুকরা গুরুভজনাঙ্গতা ইত্যর্থঃ ।
তেষামনুভবঃ পদবীং নাবরুদ্ধে ন প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ । তেন শ্রীশুকচরণাশ্রয়ং বিনা সংসারটব্যাং ভ্রমতোবেতি ভাবঃ ।
কীদৃশঃ দেহাশ্রয়ানিহাং অধ্বতাপতিতঃ দুর্গাশ্রবঃ প্রসিদ্ধ দুর্গমার্গে ইব সত্বাদি গুণবিশেষে বিকল্পিতানি বিভক্তানি যানি
কুশলাকুশল বিমিশ্র কন্মাণি তৈবিনির্মিতাভিবিবিধ দেহাবলিভিবিয়োগ সংযোগ তদ্বৎ সূত্রং দুঃখ রূপস্তানাদেঃ সংসারস্ত যোহনু-

অতএব যাহা ২ কহিলেন, ততাবতের অনুরূপ অর্থ কল্পনা করিয়া ঐ দুর্কৌণ্ড্য বিষয় নির্দেশ
করিতে আজ্ঞা হউক ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি পঞ্চমে ত্রয়োদশঃ ॥ * ॥

চতুর্দশাধ্যায়ে রূপক রূপে বর্ণিত ভবাটবীর প্রকৃতার্থ কথন ॥ ০ ॥

রাজা পরীক্ষিতের ঐ রূপ প্রশ্নের উত্তর দানার্থ যোগিবর শুকদেব কহিলেন ॥ ১ ॥

মহারাজ ! পূর্বে যে ব্যক্তি করিয়াছি দুর্গম-বস্ত্রে মায়ী কর্তৃক সংস্থাপিত কণিক্ সমূহ, তাহার
অর্থ এই, সংসারটবীতে জীবগণ অর্থোপার্জন পর বণিক্ সমূহের তুল্য, তাহারা ভগবানের মায়ায়